﴿ ١٥٦٧ ﴾

# تقويم وقايع

جريدهٔ رسميهٔ دولت عليهٔ عثمانيه

فی ٤ صفر سنه ١٢٩٠ چهارشنبه

سنه‌لکی ١٥٠ غروش بر نسخه‌سی ٢٠ پاره

خلاصه

قسم رسمی { توجيهات ملكيه ، وعلميه

قسم غير رسمی { داخليه وخارجيه
پروسيا تاريخی

## قسم رسمی

### ﴿ توجيهات ﴾

#### ﴿ ملكيه ﴾

اشقودره ايالتی واليلكی فرقهٔ عسكريه قوماندانلغی انضماميله خاصه اردوی همايون رئيس اركانی سابق سعادتلو علی صائب پاشا حضرتلرينه

ضبطيه مكتوبجيلغی يانيه مكتوبجيسی سابق عزتلو طاهر افندی يه

يانيه ولايتی مكتوبجيلغی رتبهٔ ثالثه ايله طونه ولايتی تحريرات مديری اسبق رفعتلو جمال بكه توجيه بيورلمشدر

#### ﴿ علميه ﴾

صحيفه پيرای سنوح وصدور بيوريلان امر وفرمان اصابت عنوان حضرت ملكداری منطوق منيفی وجهله مكهٔ مكرمه كرمها الله تعالى الى يوم الآخره قضاسی بيك ايكيوز طقسان برسنه‌سی محرم الحرامی غره سندن ضبط ايتمك ورتبه‌سی يوم توجيهندن معتبر اولمق اوزره سابقا مصر قاضيسی عماد الدين افندی حضرتلری مخدومی فضيلتلو السيد محمد عفيف افندی يه ومدينهٔ منوره نورها الله تعالى الى يوم القيامه قضاسی كذلك سنهٔ مرقومه شهر مرقومی غره سندن ضبط ايتمك ورتبه‌سی يوم توجيهندن معتبر اولمق اوزره ادرنه پايه‌سی اولان شمنيلی فضيلتلو احمد خلوصی افندی يه و بلاد خمسه‌دن ادرنه قضاسی سنهٔ حاليه شوال المكرمی غره سندن ضبط ايتمك اوزره سابقا قدس شريف قاضيسی بولوی فضيلتلو اسلام فيضی افندی يه ومصر القاهره قضاسی سنهٔ آتيه محرم الحرامی غره سندن ضبط ايتمك اوزره سابقا غلطه قاضيسی قيوجقلی زاده زاده‌سی فضيلتلو السيد عبد الرحمن نافذ افندی يه ومخرج مولويتلرندن كريد قضاسی كذلك سنهٔ آتيه محرم الحرامی غره سندن ضبط ايتمك اوزره خامسهٔ سليمانيه ايله مراد پاشای جديد مدرسی زيتونلی فضيلتلو محمد شكری افندی يه و بلاد دوريه‌دن بغداد قضاسی سنهٔ آتيه محرم الحرامی غره سندن ضبط ايتمك اوزره سابقا طرابلس غرب قاضيسی پرليه‌لی احمد افندی زاده فضيلتلو محمد عبد الرؤف افندی يه و بوسنه قضاسی كذلك سنهٔ آتيه محرم الحرامی غره سندن ضبط ايتمك اوزره سابقا بيروت قاضيسی زيله‌لی چلبی زاده نجيب افندی زاده فضيلتلو السيد لطف الله افندی يه توجيه بيورلمشدر

—•●•—

#### ﴿ عسكريه ﴾

خاصه اردوی همايونی مجلسی اعضاسندن ميرلوا سعادتلو سليمان پاشانك عهده‌سنه مجلس فرقهٔ ضبطيه رياستيله بالجمله ضبطيه آلايلری قوماندانلغی

بشنجی اردوی همايون مشيری ياور حرب بيكباشيسی رفعتلو حمدی افندينك دخی مجلس مذكور اعضالغنه اجرای مأموريتی

خصوصلرينه بالاستيذان ارادهٔ سنيهٔ جناب پادشاهی شرف سنوح وصدور بيوريله‌رق اقتضالری اجرا قلنمشدر

#### ﴿ مكافات عسكريه ﴾

خاصه اردوی همايونی ايكنجی الايی ميرالايی متوفی خليل بك ايتامی ايله اردوی همايون مذكور رديف تالی التنجی الاينك دردنجی طابوری بيكباشيلغندن متقاعد متوفی امين افندی زوجه‌سنه ودردنجی اردوی همايون رديف اوچنجی الايی ميرالايی متوفی احمد بك زوجه‌سنه واردوی همايون مذكور رديف التنجی الايی دردنجی طابورينك سكزنجی بلوك يوزباشيلغندن متقاعد متوفی محمد اغا ايتامنه واوچنجی اردوی همايون بشنجی الايی اوچنجی طابورينك ايكنجی بلوك يوزباشيلغندن متقاعد متوفی ادهم اغا ايتامنه واردوی مذكور رديف التنجی الايی دردنجی طابوری قول اغاسی متوفی مصطفى اغا ايتامنه و التنجی اردوی همايون بشنجی الايی ايكنجی طابورينك التنجی بلوكی يوزباشيسی متوفی عبد الله اغا ايتامنه واوچنجی اردوی همايون رديف برنجی الاينك دردنجی طابوری التنجی بلوكی يوزباشيسی متوفی عبد اللطيف اغا ايتامنه واوچنجی اردويه منسوب قلاع خاقانيه بشنجی الايی اوچنجی طابوری كاتبی متوفی اسمعيل افندی زوجه‌سنه اصول ونظام مقررلرينه تطبيقا معاشلر تخصيصيله اجرای مسروريتلری خصوصلرينه ارادهٔ سنيهٔ حضرت پادشاهی متعلق وشرف سنوح وصدور بيوريله‌رق اقتضالری اجرا قلنمشدر

—•×•—

#### ﴿ فی ١٣ محرم ٩٠ تاريخيله ولايتلره ارسال بيوريلان ﴾
#### ﴿ امرنامهٔ سامیٔ جناب وكالتپناهی صورتيدر ﴾

سلطنت سنيه ايله ايران دولتی ممالكنده بولنان تبعهٔ طرفينك حقوق ومعاملاتی بر قاعدهٔ سالمه تحتنه وضع وادخال اولنه‌رق متواليا ومتنوعا ظهوره كلمكده اولان اختلافات ومشكلاتك بعون الله تعالى برطرف ايدلمسی مقصد خير مرصديله جناياته متعلق دعوالر ايله حقوق شخصيه وعاديه‌ده وسائر ايشلرده دولتينك يكديكری ممالكنده بولنه‌جق تبعه حقلرنده كندی تبعه‌لری مثللو معامله اولنمسی خصوصی اصول اتخاذی بودفعه مجلس مخصوص قراری اوزرينه بالاستيذان

اصابت افزای سنوح اولان امر و ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی مقتضای عالیسندن بولنوب کیفیت ولایات سائره یه دخی توصیه واشعار قلنمش اولمغله وخارجیه نظارت جلیله سندنده طهران سفارت سنیه سیله بوراده کی ایران سفارتنه تبلیغ ماده قلنمغله طرف دولتلرندن دخی بعد ازین اکا کوره حرکتله همت بیورلمسی اخطاریله شقهٔ ثناوری ترقیم اولندی

# قسم غیر رسمی

## مواد داخلیه

اوقاف همایون ناظری دولتلو جودت پاشا حضرتلرینک اثرخامهٔ بلاغت علامه‌لری اولان دولت علیه تاریخنه ذیل اولمق اوزره وقعه نویس دولت سعادتلو لطفی افندینک تحریر و تألیف ایتدیکی تاریخ حضور معارفوفور حضرت پادشاهی یه تقدیم اولنه‌رق طبع ونشرینه ارادهٔ حکمت معتادهٔ جناب خلافتپناهی شرفریز سنوح وصدور بیورلمش اولدیغندن تاریخ مذکور مطبعهٔ عامره ده دردست طبع بولنمشدر

---

سلانیکدن اسکوبه قدر دردست انشا بولنان تیمور یول خطنک مرور ایلدیکی طریق اوزرنده برقاچ محلده تونل یاپلمش و بونلردن اوچی سلانیکله (واردار) اره‌سنده و بری دخی (تیمور قپو) ایله (کوپریلی) بیننده واقع برپالحین قیانک تحتنه انشا قلنمش ایدوکی (سراج) غزته‌سنده محرر ایسه ده سلانیک ایله واردار بیننده هیچ تونل یوقدر سلانیکدن واردار نهری اوزرنده یاپیلان کوپری یه قدر دوز اوه اولدیغندن تونل یاپیله‌جق محل یوقدر تیمور قپو دنیلان محلده یکرمی بش مترو طولنده براوفق تونل یاپلمشدر و واقعا قیانک التنده‌در اورادن اوته‌یه کوپریلی یه قدر دخی براوفق تونلجکز وار ایمش اما کوره مدک فقط کورمش کبی سویلورزکه بوده تونل دکل تونلجکزدر تیمور یول یقینده کوپریلی یه قدر رسما کشاد اولنه‌جغندن اولوقت مشهوداتمزی بیان ایدرز (سلانیک)

---

پروسه‌دن دردست انشا بولنان شمندوفرک ثمرهٔ ترقیاتندن اوله‌رق شهر وقراده ایکی ملیونی متجاوز اشجار مثمره غرس اولندیغی واصل سامعهٔ ممنونیت اولمشدر

---

بوسنه ولایت جلیله‌سی مرکزنده دردست انشا اولان مکتب اعدادی ایچون ولایت مشار الیها ارباب خیر وحسناتی طرفلرندن ویریلان اعانه‌لر یوز سکسان بش بیک یدیوز درت غروشه بالغ اولمشدر

---

مصر حدودی جوارنده بولنان حبش حکمدارلرندن کاسه یوحنا نام حکمدار طرفندن مأمور وموظف اولان امرای حبشیه‌دن ولد مراج نام شخص معیتنده بولنان فرقهٔ عسکریه ایله فرصت بولدقچه حدود مصریه‌یه تعدی و تجاوز و معاملات وحشیه‌نک انواعنی تجویز ایتمکده اولدیغی مثللو مؤخرا دخی ایکی کره تجاوزاتی وقوع بولمشدر

برنجیسی ۲۲ شوال سنه ۱۲۸۹ تاریخنده التی یوز اتلو ودرتیوز پیاده عسکری تفنک واوق ومزراق ایله مسلح وطالمارا و راشف نام ایکی قرنداشک زیر قوماندەلرنده اولدقلری حالده مرکز عسکری اولان کوفیت نام محلدن برکونلک مسافه‌ده بولنان و حکومت مصریه‌یه تابع اولان اعاسا نام قریه‌یه مهاجمه ایدوب ذکور واناث واطفالدن اون درت کشی اسیر و یوز سکسن رأس بقر نهب واهالیدن اون ایکی نفر قتل ایتدیلر و مقتوللرک برقاچنک جثه‌لرینی بیله یاقدیلر واندن ماعدا اول جهاتده مقیم عساکرک نقل ذخایرنده قوللانیلان دوه‌لره راست کلمکله یوز بش رأس دوه یغما ویدی کشی قتل ایتدیلر اشبو وقوعاتی اعاسا جهتنده بولنان ویکرمی بش نفردن مرکب اولان قراغول فرقه‌سی خبرالمسیله عاجلا محل واقعه‌یه یتشدکلرنده حبشلولر ایله محاربه‌یه طوتشمشلر ایسه‌ده حبشلولرک کثرتی و بریکیلرک قلتی جهتیله رجعته مجبور اولدیلر فقط یدی کشی وفیات ایله برقاچ مجروحلری اولمش و حبش عساکرندن دخی اون سکز وفیات وقوعبولمشدر بو حوادثک کوفیت مرکزینه وصولیله برابر ایکیوز نفر سواری عساکری ایله محل واقعه‌یه شتاب ایتدیلر ایسه‌ده حبشلولر یکرمی بش ساعتلک مسافه حبش حدودینک ایچروسنه چکلمش اولدقلرندن رجعت ایتدیلر

ایکنجیسی ۱۲۸۹ سنه‌سنک ماه ذی القعده‌سی یکرمی التیسنده ینه ولد مراج نام شخصک قوماندەسیله بشبیک کشیدن مرکب حبش عساکری (اولای) جهتنی ویکرمی یدیسنده (جندورک بازا) قریه‌لرینی اوروب یاقدیلر اشبو مهاجمه خبرینی (امیدیب) مرکزنده بولنان ایکنجی پیاده الایی قائممقامی ایشتمسیله برابر علی العجله اوچنجی اورطه عساکرندن درت بلوک پیاده عساکری و برجبل طوپی و عساکر موظفه‌دن برمقدار آتلو افراز واستصحاب ایدرک حبشلولرک بولندیغی محله مسارعت وبونلره جندورک نام محلده مقابله و مقاتله‌یه مبادرت ایدرک از مدتده جمعیتلرینی پریشان ایدوب خیلیجه تعقیب ویوزیتمش نفر قتل ایدوب عودت ایلمشدر (روزنامهٔ وقایع مصریه)

---

### سویشدن تحریرات فی ۲۸

بو سنه‌نک حج موسمنه نظر فکره بعض حوادث اعطاسنی وعد ایتمش ایدم ایشته بو بابده استحصال ایده‌بیلدیکم معلوماتک تحریر وتسییریله انجاز وعده مبادرت ایدرم شوله که ۱۸۷۲ سنه‌سنده هندکرندن برای حج جده‌یه ۱۴۳۸۷ نفر اوغرامش اولوب بونلرک ۸۷۶۷ نفری مالزجنسندن و ۵۶۲۰ نفری هندلی بولنمش وعجم کورفزندن ۲۱۷۲ وعمان دکزندن ۸۷۱ وجزیرة العربک بحر احمر سواحلندن ۳۳۲۹ وافریقه قطعه‌سنک ینه بحر مذکور سواحلندن ۱۱۷۰ وسویش قنالی طریقیله ۱۸۹۱۹ نفر وارد اولمش واشبو ارقام اخیره‌نک ۵۴۱۷ نفری عثمانلی و ۵۷۵۴ نفری مصرلی و ۵۰۵ نفری چرکس و ۷۲۴۴ نفری مغربی بولنمشدر یدوعدن کلانلرک مقداری ایسه هنوز مجهولدر وجده‌یه وارد اولمش اولان حجاج مرقومونک ۳۴۴۷۱ نفری ۸۹ قطعه واپور و ۱۲ قطعه یلکن سفینه‌سیله و ۶۳۳۷ نفری بحر احمره مخصوص قایقلردن ۳۰۰ پاره (سمبوق) قایقلریله کلمشلر وهندستانده کائن (راتبور) حاکمی ایسه خاصة استکرا ایتمش اولدیغی (داقه) نام واپور ایله کلمش و حاکم مومی الیه هندستانک اک زیاده اغنیاسندن واصحاب ثروت وسامانندن بولنمشدر افریقا سواحلنک واردلری ایسه اقل قلیلدر خلاصهٔ کلام ۱۲۸۹ سنه‌سی جبل عرفاتده توقف واجتماع ایتمش اولان زوار وتجار وسائره‌نک عدد ومقداری بروجه زیر ضبط وتحریر قلنور

| عدد | |
|---|---|
| ۰۳۷۰۰ | مدینه‌دن کلانلر |
| ۲۰۵۰۰ | مکه‌دن کلانلر |
| ۰۶۵۰۰ | تجار |
| ۰۶۰۰۰ | قافلهٔ حجاج مصر |
| ۰۶۰۰۰ | قافلهٔ حجاج شام |
| ۰۴۰۰۰ | حجاج یمن |
| ۱۲۵۰۰ | مکه حوالیسندن |
| ۰۴۰۰۰ | تجار |
| ۰۸۵۰۰ | بادیه‌نشین اهالیدن |
| ۰۸۰۰۰ | حجه نیت ایدرک کلمش دوه‌جی |
| ۰۴۹۰۰ | مدینه حوالیسندن |
| ۰۳۲۰۰ | نجد ایله بغداد وحوالیسندن |
| ۱۲۸۰۰ | جده ایله مکه اراسنده کائن بقاع واماکندن |
| ۰۵۰۰۰ | تجار |
| ۵۰۰۰۰ | بحرا کلمش اولنلر |
| ۱۶۰۰۰۰ | یکون |

بو صباح دخی بابل واپوریله ۷۴۲ و کوفیت نام واپور ایله ۷۴۷ که جمعا ۱۴۸۹ نفر حجاج بورایه آمنا وسالما عودت ومواصلت ایلمشلردر (کذا)

## مواد خارجیه

### حوادث تلغرافیه

پارس ۲۸ مارت ملت مجلسی پارسده عرف عسکرینک دوامنه قرار ویرمشدر

عدلیه ناظری (موسیو دوفور) متوفی امپراطور ناپولیونک خاندانه منسوب بولنانلرک حکومت طرفندن رخصت مخصوصه المینجه فرانسه‌ده اقامت ایتمملری ضمننده ملت مجلسنه برلایحه ویرمشدر

مادرید ۲۹ مارت (دون قارلوس) طرفدارلری (برغا) شهرینه دخول ایتمشلردر

مارسلیا کذا (دون قارلوس) طرفدارلرینه اعانه دفتری کشاد ایتمش اولان ایکی غزته حکومت طرفندن محاکمه تحتنه النمشدر

مادرید کذا اسپانیاده بین العسکر سرکشلک امتداد ایده‌یور (سرانو) باش قوماندان نصب اولنمشدر

لوندره کذا ملکم خان لورد غرنویل ایله ملاقات ایتمشدر

اتنه کذا فورتنه‌لر سببیله یونان قرالی اق دکز اطه‌لرینه سیاحته چیقامامشدر

نویورق کذا ممالک مجتمعه‌ده بو سنه پموق حاصلاتی اوچ ملیون یدی یوز التمش درت بیک ۸۸۸ بالیه قدر تخمین اولنمشدر

لوندره کذا اسپانیا ملت مجلسی طرفندن اصول حکومته دائر برقرار قطعی ویرلمدکچه اسپانیا حکومت حاضره‌سنی انکلتره دولتنک تصدیق ایده‌میه‌جکی و (دون قارلوس) طرفدارلرینه انکلیزلر طرفندن اسلحه فروخت اولنمسی برفعل نامشروع عد اولنه‌میه‌جغی (لورد اسبلد) طرفندن پارلمنتوده بیان اولنمشدر

(لورد انفیلد) پارلمنتوده کندیسنه وقوعبولان برسؤاله جوابا سویش قنالی تعرفه‌سنه دائر انکلتره دولتنک سائر دول بحریه ایله عقد مذاکره ایتمکده اولدیغنی وشمدیلک درسعادتده بولنان انکلتره ایلچیسی انکلتره اصحاب سفائننک حقوقنی حمایه ایتمکه مأمور بولندیغنی سویلمشدر

لوندره ۲۹ بوکون تامس نهری اوزرنده اوقسوفوردو وکمبریج دار الفنونلری طلبه‌سی قایق یاریشی اجرا ایدوب کمبریجلیلر سبقت ایتمشدر

ویانه ۲۷ مارت برلینده اسقونطونک چیقمسی اوزرینه ویانه بورسه‌سنده اسهام دوشمشدر

ویانه ادارهٔ بلدیه‌سی طرفندن اکرامیه‌لی براستقراض اسهامنک پیاجه‌یه اخراجی ملت مجلسی طرفندن قرارلشدیرلمشدر

بو استقراضک مبلغی التمش ملیون فرانق اوله‌جقدر

پارس ۲۷ مارت (دون قارلوس) طرفدارلرندن بعض مسلح فرقه‌لر فرانسه‌یه دخول ایتمشلردر

فرانسه حکومتی جنوب ایالتلرنده طبع اولنان غزته‌لر حقنده معاملهٔ شدیده اجرا ایتمکده‌در

روم ایلی شمندوفری سنداتنک پارسده بولنان سندیکلر هیئتی فسخ اولنوب ویانه‌ده سندیکلر هیئتی تشکیل اولنه‌جقمش

لوندره ۲۸ مارت (غال) ایالتنده کمور معدنلرنده ایشلیان عمله‌نک تعطیل اشغالی ختام بولمشدر

روما کذا ایتالیا قرالی مالیه ناظری موسیو سللانک استعفاسنی قبول ایتمامشدر

## علوم وفنون

### پروسیا تاریخندن (مابعد)

(تفتونلر) بونلرک یرینه المان قومندن برچوق مهاجرین جلب ایله توطین واسکان ایتدیلر مهاجرین مرقومه زراعتله مشغول اولدقلرندن مزارع واراضی‌یی فیض ومعموریتله پررونق ایلدیلر و بوندن ماعدا مملکته حرف وصنایعی ادخال وشهرلر بنا ورفته رفته تفتون فرقه‌سی رئیسنک تحت اداره‌سنده اولمق اوزره برحکومت منتظمه تأسیس ایتدیلر (تفتونلر) پروسیانک جهت شرقیه وغربیه‌سنی (پومرالی) و برمدت صکره (نوول مارش) ونهایت بومرانی ایالتلرینی ضبط ایله دولتلرینی (اودر) نهرندن (نیامن) نهرینه قدر تمدید ومارنبورغ شهرینی بنا ایله ۱۳۰۹ سنه‌سنده مرکز حکومتلرینی اورایه نقل ایلدیلر

(تفتونلر) سعادت ومعموریتده بالتدریج درجهٔ کماله واصل ولهستان قراللری همجواری واعدای طبیعه‌لری بولنان لیتوانیا غراندوقه‌لریله محاربه‌لر ایدرک بالدفعات مظفریته نائل اولدیلر انجق اخلافلرینه فساد طاری اولمسی ملابسه‌سیله شوالیه‌لر هرکسک حقوق مهمه و مقدسه‌سنی پامال تحقیر وتکالیف شاقه طرحیله بیچارهٔ اهالی‌یی تضییق ایتمکه وتحصیل وصالنی ارزومند اولدقلری نساو باکره قیزلری علنا قاپمغه باشلادقلرندن پروسیالولر ایله المانلر متغلبان مملکتک ایادیٔ ظلم وعدوانندن تخلیص جان ایچون مجددا لهلولردن استمداد ایتدیلر و بونلر ایله وقوعبولان اتفاق اوزرینه اتش حرب وجدال تکرار علوریز اشتعال اوله‌رق خیلی سنه‌لر کمال شدتله دوام ایلدی لکن ۱۴۱۰ سنه‌سنده (تانبرغ) نام محلده وقوعبولان محاربه‌ده تفتون کروهی کلیا مغلوب ومضمحل اولمغله غائلهٔ حرب وقتال برطرف اولدی

لهلولرک قوماندانی بولنان ژاژلون نام حکمدار منهزمینک بقیة السیوفنی سالف الذکر (ماریانبورغ) قلعه‌سنده حصر وتضییق ایله ضبط واستیلا ایتمک اوزره ایکن (لیتوانیا) اهالیسندن (لزقو) نام شخص تفتونلرک بوصوک ملجألرینی هر نصل ایسه ایادیٔ دشمندن تخلیص ایلدی و بو خدمتی مقابلنده تفتونلرک رئیس کبیری بولنان (حانری روسی دی پلوان) نام ذاتک وطنداشلرینک حقوقنه رعایت ایده‌جکنه قسم ویمین ایتمسنی کندوسندن طلب ایتدی رئیس مومی الیه هر نقدر برچوق یمین وتعهدلر ایتمش ایسه ده خلاف عهد حرکت ایتمکه اولدن قرار ویرمش ومرقوم (لزقو یی) بو بابده اغفال ایدمامش اولدیغندن بونی برتقریب (ماریانبورغ) قلعه‌سنه جلب ایله اعدام ایتدیردی

بو فضاحتک اوزرینه اذهان اهالی هیجانه کله‌رک (دانسقه) و (دلبرغ) و (طورن) و (کونسبرغ) شهرلرینک اهالیسی برطاقم اصلزادکانک تحت اداره وقومانداسنده بولنه‌رق پروسیانک جهت غربیه‌سنک کافهٔ اهالیسنی تفتون فرقهٔ مذهبیه‌سی علیهنده سوق وتسلیط ایتمک مقصدیله بینلرنده عقد اتفاق و بوندن ماعدا لهستان قرالی دردنجی (قازیمی‌لی) دن استمداد ایلدیلر قرال مشار الیه اول امرده ارباب اختلالک حامیسی اولدیغنی اعلان ایلدکدن صکره تفتون شوالیه‌لرینک ایادیٔ ضبطنده بولنان پروسیا قطعه‌سنی فتح ایتمک اوزره عزم سفر ایلدی واون اوچ سنه اشوری درجه‌ده خونریز ومخرب ومدهش برمحاربه وقوعبولدقدن واون سکز بیک قریه وایکی بیک باب کلیسا احراق بالنار ایلدکدن صکره پروسیانک جهت غربیسیله پومره‌لی

لهستانه الحاق اولنمق و پروسیانك جهت شرقیه‌سی ایله پومرانی لهستان قرالی دردنجی (قازیمر)ك تحت حکومت معنویه سنده اولمق وکالاول تفتو ن فرقه‌سنك ضبطنده قالمق شرطیله ١٤٦١ سنهٔ میلادیه‌سنده عقد مصالحه اولندی

## مواد اعلانیه

بیك سکز یوز یتمش ایکی سنهٔ میلادیه‌سنه محسوبا ترامواى شرکتی حصه‌لرینك بهرینه بیك سکز یوز یتمش اوچ سنهٔ میلادیه‌سنك ماه مارتنك اوچنده جمعیت عمومیه‌نك اعطاسنه تخصیص وتنسیب ایلدیکی تمتعات قوپونك بدلی اولان سکسان ایکی غروشك ماه نیسانك اون طقوزنجی تاریخندن اعتبارا شرکتك محمد علی پاشا خاننده واقع مرکزنده اعطا اولنه‌جغی اعلان اولنور

---

محمد صالح افندی و رفیقه‌سی محسنه خانمك ٢١ ذی الحجه سنه ٨٨ تاریخلی اعلام شرعی موجبنجه استفان وطناش ومیخال و پانده‌لی ذمتلرنده الاجقلری اولان مبالغك تسویه‌سیچون مقابلنده وکالت دوریه ایله مرهون اولان ارنبود قریه‌سنده واقع نصف خانه بوندن مقدم مزاده و یریله‌رك سکز بیك بشیوز غروشه چیقمش و شهر صفر الخیرك یکرمی ایکنجی کونی مزایده‌سی قراری و یریلوب طالبنه فراغی مقرر بولنمش اولدیغندن وقت مذکوره قدر زیاده یه طالب اولنلرك دیوان احکام عدلیه اجرا جمعیتنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور

---

{ درسعادت ترامووی شرکتی }

اشبو بیك ایکیوز سکسان طقوز سنه‌سنك ماه مارتنك اوچنجی تاریخی عقد ایدیلان حصه‌داران جمعیت عمومیه‌سنك قراری موجبنجه بهری یکرمی عدد مجیدیه التونی قیمتلو اوله‌رق شمدیلك بو مبلغك یالکز سکز عدد مجیدیه التونی اعطا و تسلیم اولنمق اوزره مجددا چیقاریله‌جق یکرمی بیك عدد حصه اشبو ماه مارتك یکرمی طقوزنجی تاریخندن بدأ نشر اولنوب بو مقدار حصه‌دن نصفی شرکت نظامنامه‌سنك التنجی ماده‌سنه توفیقا دفعهٔ اولی‌ده نشر اولنان حصه اصحابنه ویریله‌جکندن حصه اصحابنك بالاده بیان اولندیغی اوزره بهرینه محسوبا سکز عدد مجیدیه التونی ایله احتیاط سرمایه سنه و دفعهٔ اولی حصه‌لرینه عائد مشتملاتك امر محافظه‌سی مصارفنه قارشولق اولمق اوزره اون یدی غروش ١٨٧٣ سنهٔ میلادیه‌سنك ماه کانون ثانئ افرنجیسنك ابتداسندن اعتبارا مبلغ مذکورك تأدیه‌سی کونشه دکین سنوی یوزده بش حسابیله ایجاب ایدن کذشته‌سنك اعطا و تسلیمیله حامل اولدیغی حصه‌لرك نصفی مقداری یکی حصه اله‌جقلری و بو حقلرینی اصحاب حصه برماه مدت ایچنده یعنی فی ٢٩ مارت سنه ٢٨٩ دن فی ٢٨ نیسان ٢٨٩ تاریخنه‌قدر اجرا ایده‌بیله‌رك حصه‌لرینی شرکتك غلطه ده محمد علی پاشا خاننده واقع ١٨ نومرو ایله مرقم اداره مرکزینه کتوروب ابراز ایتملری اقتضا ایلدیکی و بو مدتك مرورنده بو حقلرینی ضایع ایدوب حصه‌لرینه اصابت ایده‌جك یکی حصه مقدارینك شرکتك منفعتی ایچون اوله‌رق پیاچه ده فروخت اولنه‌جغی ویکی حصه‌لرك حین تسلیمنده اسکیلرینه برتمغای مخصوص وضع وطبع اولنه‌جغی حصه دارانك معلومی اولمق اوزره اعلان اولنور

---

خداویردی اوغلی عزتلو اوخانس افندینك ١٤ صفر سنه ٨٩ تاریخلی تجارت اعلامی موجبنجه تجاردن اکسیدی ذمتنده مطلوبی اولان مبالغك تسویه‌سیچون مدیونك بك اوغلنده طم طم محله‌سنده له سوقاغنده متصرف اولدیغی اون طقوز ویکرمی بر نومرولی بری طقوز و دیکری التی اوطه‌لی ایکی باب خانه‌سی بوندن مقدم مزاده و یریله‌رك یوز اوتوز بیك غروشه چیقمش وشهر صفر الخیرك اون بشنجی کونی مزایده‌سی قراری و یریلوب طالبنه فراغی مقرر بولنمش اولدیغندن وقت مذکوره قدر زیاده یه طالب اولنلرك دیوان احکام عدلیه اجرا جمعیتنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور

---

متوفی حسن افندی ایتامنك ١٥ جمادی الاولی سنهٔ ٨٩ تاریخلی برقطعه اعلام شرعی موجبنجه سعادتلو محمد علی بك ذمتنده الاجقلری اولان مبالغ معلومه‌نك تسویه‌سیچون میرمومی الیهك تصرفنده بولنان ودین مذکور مقابلنده مستغلل اولان پنجشنبه بازاری جاده‌سنده طقسان درت نومرولی برباب ترزی دکانی کدکی بوندن مقدم مزاده و یریله‌رك اوتوز بیك غروشه چیقمش وشهر صفر الخیرك اون بشنجی کونی مزایده‌سی قراری و یریلوب طالبنه فراغی مقرر بولنمش اولدیغندن وقت مذکوره قدر زیاده یه طالب اولنلر دیوان احکام عدلیه اجرا جمعیتنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور

بکار بکی رشدیه مکتبی معلم اولی عثمان خیری مرشد افندینك تألیف وترکیب ایتدکاری تهذیب اخلاق ایچون اولان تربیة الاذهان وتسهیل الافکار ودرر الفوائد القاری اسملریله مسمی قلنان ترجمه اولنمش کتابلر بودفعه مطبعهٔ عامره ده طبع وتمثیل اولنوب اون واون یکی و ید یشر غروش فیئاتلر ایله صحافلر چارشوسنده الحاج عاکف افندینك دکاننده ومهرجیلر ایچنده طوپخانه‌لی احمد افندینك وبغچه قپوسنده حسن اغانك دکانلرنده فروخت اولنمقده ایدوکی اعلان

---

لسان عثمانینك اصلی بولنان ترك دیلی اوزرینه میرعلی شیر نوایی‌نك تألیفات عدیده ومقبوله‌سندن انتخاب قلنان (محبوب القلوب) کتابی طبع اولنمشدر بوندن لسان عثمانیده مستعمل ترکی لغاتك املا واشتقاقی قواعدی قولایجه اکلاشیله جغی مثللو ترك لسانك شیوه‌سیله ارتباط عباراتنه اطلاع تام حاصل اولور بو کتاب صحافلرده حاجی حسن وحکاکلرده احمد افندیلر وبغچه قپوسنده تنباکوجی دکاننده اوز غروشه صاتلمقده در

---

امام غزالی قدس سره حضرتلرینك معلومات متنوعه وتربیهٔ فکر یولنده پك چوق نصایح نافعه‌یی حاوی بولنان (المنقذ من الضلال) نام رسالهٔ معتبره‌لرینك ترکجه ترجمه‌سی دفعهٔ ثانیه اولمق اوزره علاوه‌سنده بعض مرتبه محو واثبات اولنه‌رق بودفعه دخی طبع اولنوب بغچه قپوسنده تنباکوجی حسن اغانك و صحافلرده کوتاهیه‌لی مصطفی افندینك دکانلرنده کما فی السابق التیشر غروشه صاتدیرلمقده اولدیغی اعلان اولنور

---

باارادهٔ سنیه محفل مخصوصنده ترتیب بیورلمقده اولان احکام عدلیه مجله‌لرینك سکزنجیسی اولان (کتاب الغصب) دخی طبعی ختام بوله‌رق صحافلر چارشوسنده حاجی حسن وحکاکلرده احمد افندیلر وبغچه قپوسنده تنباکوجی دکاننده اوچر غروشه صاتلمقده اولکی مجله‌لر دخی اوراده بولنمقده در

---

(مطبعهٔ عامره‌ده طبع اولنمشدر)